

戰時民眾叢書

流動宣傳隊

張庚著

馮和法主編

黎明書局出版

流動宣傳隊

張庚 著

民國二十三年七月

黎明書局出版

目次

一 宣傳隊的本質和務任

1. 抗戰第一階段的宣傳隊
2. 現階段所需要的宣傳隊

二 怎樣從事農村工作

1. 第一次的接觸
2. 爲抗戰有利的前途而鬥爭
3. 幹部的培養

三 宣傳的技術

1. 演劇和歌詠

2. 口頭工作和文字工作
3. 怎樣佈置一個宣傳大會

四 隊員的自我修養

1. 只有不斷學習才能擔負工作
2. 從工作中學習
3. 理論的修養

五 宣傳隊的文化使命

一 宣傳隊的本質和任務

1. 抗戰第一階段的宣傳隊

全面抗戰開展以後，上海和各地的救亡青年組織了不少流動宣傳隊到內地去工作。他們抱了爲國家民族服務的熱情，情願吃苦耐勞；而且對於這種工作寄與了莫大的希望，視爲很重大，很緊要的抗戰時期的工作之一。這種看法很正確；現在誰也知道，要發動真正的全民抗戰，必須動員每一個中國同胞，使他自動地，熱烈地參加抗戰的工作。流動宣傳隊們的確是朝着這個目標去工作的。工作的結果，我們不敢說是全沒有功效，不過效果很少，却是事實。

其所以許多青年備嘗了跋涉之苦，艱苦地不斷堅強地工作的結果，只落得這麼微小的功效，原因到底在什麼地方呢？這，不在于老百姓的無知，不在于宣傳隊員和老百姓之間生活的隔閡，更不在于工作的不努力，而是因爲兩點：第一，他們的工作孤立無援，第二，他們本身工作技術和認識上的修養還不夠。

他們的工作陷在孤立狀態之中，這當然不能完全統是他們自己的錯誤。凡是參加過宣傳隊的朋友都爲這事而感到痛苦。他們走到一個地方，得不到當地的援助，相反地，倒受着許多無理的撓阻，所望見的工作沒有法子動手，所看見的種種腐敗現象馬上要成爲抗戰中間莫大危機的，他們雖有熱望和急切的決心，却沒有力量去改革它。這些事，不能不使一個宣傳隊大大的損毀了它工作的效果，而青年隊員的熱情逐漸降低，當然也減少

了整隊的工作力量。

誠然有許多地方，當局比較開明，至有有責任以至有非常熱情，然而一個小地方決不能單獨地好起來，它假使要能成爲抗戰中一個堅強的環節，首先的條件是要它前後環節有同樣的堅強，至少也要有起碼的堅強，然而不幸的是堅強的環節的前後，多半是腐蝕鏽爛的環節，對於抗戰的波濤並不能支持。所以即使這些開明的地方，能收到很好的工作效能，結果在整個效果上說，還是一個零。

地方的阻礙之外，還有着整個政治上的阻礙，這個我們也不必諱言。救亡青年所組織的宣傳團體，每個地方的所謂抗敵後援會，很少肯加以援助，因爲這些青年的「思想不穩」。這種政治上的關門主義和宗派見解，是一種過去政治上的遺留物，在少數高級領導者的心中既然還沒有消除，在

下級的人心中，自然更奉爲神聖，只在有了這種成見，宣傳隊的工作之困難，那就更不待言了。

但在另一方面說，宣傳隊自身也不能不說對於這種孤立狀態的形成，應負一部份責任。在宣傳隊的心目中，以爲祇要是做救國宣傳，便以爲問題會很少，雖然在出發之前，人家警告他們一定要把關係弄好，否則一定便有許多困難。他們以爲所謂關係者，就是證明文件罷了。殊不知在每一個地方都有一個地方的關係。并不是把證明文件向後援會一遞，這關係就弄好了的。恰恰相反，文件不過是一個介紹，而實在的關係是要由人去建立起來的。青年人不愛和小官僚之類打交道，祇希望關係越簡單越好，結果，誤會滋生，使團體成了無撐狀態。

技術和認識的問題，當然很難說，有的團體水準很高，而有的團體很

低。在一個團體之中，職員的程度也很參差不齊。但在這裏，我不是就個人說而是就整個團體說，因為既是一個團體，思想和工作方法就自有一種領導，自成一貫的作風。我也不就某幾個特定的團體說，因為這種宣傳隊的產生，有它們共同的基礎，一方面玩戰的客觀環境使得大批的都市青年失業失學，另一方面，他們感到到農村去做教育和組織的工作是一種責任。這兩方面的遇合，使得他們變成功雖然有非常崇高的動機，可是對於農村並不是親切的了解，等到真的面對着農村的現實的時候，就發生了工作不能切實，工作方式不妥當，以及對於工作生出某程度的疲倦之感。因之工作的效果和原來所想像的有了很大的差別；本來是希望深入的，結果只成了浮面的，日子一久，工作就成了相當的公式主義，成了工作推動人而不是人推動工作了。

因為這兩種關係，過去宣傳隊的工作，是沒有力量的，只是單純的演戲，演說，唱歌，做文字宣傳，和當地的救亡青年幹部開談話會——像這一類事，假使在一個很好的環境中，並不是絕無效果，但在他們所處的環境之下，實在等于白做的。

絕大多數的宣傳隊，沒有事先估計自己工作的可能性，就規定了自己的任務是宣傳和組織民衆；可是在這里，組織民衆根本是不可能的事，而先宣傳不組織，工作是白費的。事實上，宣傳隊去得最多的江浙兩省，特別是京滬線和太湖沿岸，事後反而是毫無民衆力量表現的地方。

在民衆運動根本沒有開放之時；并非絕無做組織農民工作的可能。問題是：那些組織者不須是富有經驗和能力的精明幹部，現在宣傳隊隊員這方面的能力還不够強。但反過來說，在良好的環境中，這些宣傳隊都可以

發軍相當大的力量。不幸這兩個不吻合的條件碰在一道，以致有了這種遺憾。

2 現階段所需要的宣傳隊

但絕不可誤會說，宣傳隊是無用的長物，相反地，宣傳隊在這時期的需要是很大的。前面既經說過，過去宣傳隊只不過是主觀力量和客觀條件的不够，那末問題只在如何改造它，并運用它。

第一，現在的客觀情形，因東戰場的退却，引起了當局特別是軍事方面負責人的覺悟，堅決站在要開展民衆運動的立場上。他們已經明白地認識到：軍民合作是抗戰勝利所不可缺的條件。去年年底中央改革政治機構之後，聽說對於民衆的動員已有了極具體的意見。這點，在客觀條件上已經大大的和從前不同，將來的宣傳隊工作的環境，一定比過去好得多。

第二，問題現在是集中在宣傳隊的本身了，我以為如果要使宣傳和組織民衆的效果迅速而切實，僅僅宣傳絕無功效。不使宣傳隊本身有組織民衆的權力，特別是武裝民衆的權力。武裝民衆這事有許多軍隊在北戰場和西戰場直接做過，效果很好，現在全國絕大多數的同胞都不再懷疑了。但也有少數從來不知現實爲何物的人，如像葉青，還在著文反對，以爲即使是民主國家也不允許有這樣的事。但他不知道現在是抗戰時期，一切全應以予抗戰有利爲第一義，假使武裝民衆於抗敵是有利的，爲什麼不應當允許呢？民衆的確迫切地要求武裝自己，在東戰場退却之時，許多村莊的農民爲了保衛家鄉自願組織游擊隊。都沒有人給他們武器。我那時在宣傳隊中，心想假使我們的宣傳隊是有權力武裝民衆的，我們的宣傳在民衆中間將取得多大的信仰，而獲得多大的力量啊。但那時我們沒有這種權力，宣

傳的力量當然也非常之小了。

因此，我以為宣傳隊應當是軍隊中的一部份，但它絕不是從前的政訓處。它本身應和軍隊沒有什麼區別；也有武器，也能在最前線作戰，雖然作戰並不是它的必然任務，但它至少是能作戰，而且它的任務須比一般作戰部隊更重；除了作戰之外，它還得在農民中間發生絕大的作用，它應當到了一處地方，就把農民團聚在它的周圍，除了說服他們之外，還要實際上去解除他們的痛苦。

這裡有一點最要注意的地方，就是整個政治情勢轉變之後，並不是一切的磨擦全都消滅，不會的！我們即使以軍隊的姿態出現在民衆中，我們必須注意，漢奸是以各種形式和各種程度出現的，它也許是一羣人，一個集團，也許僅僅是一種被人傳播出來的，使一部份農民聽來牢牢地相信的

理論。農民們原始地去執行這理論，他們也就盡了漢奸的任務。

所以宣傳隊是一個鬥爭的機構，但絕不是用捉人，槍斃等等方法去鬥爭，這樣的鬥爭並不能解決問題，倒是把問題擴大了，因為這樣做，在農民中會要引起絕大的反感甚至于反抗的。也許有人要說，宣傳隊決不會這樣，但我看見過一句很普遍的標語：「當漢奸的殺無赦」！這並非宣傳，只是恐嚇罷了，恐嚇就是這種傾向的第一步。所謂鬥爭，是和農民的許多漢奸行為和漢奸理論鬥爭，說服他們，爭取他們到抗日戰士的營陣中來。

宣傳隊自身雖是軍隊的一部份，却還要站在領導士兵和教育士兵的立場上去和他們接近。宣傳隊其所以必須上戰線作戰，無非是要給士兵們作一個榜樣，使他們不輕視這些政治工作人員，相反地，倒非常敬仰他們，不僅敬仰，而且覺得他們是親愛的弟兄，是屬於自己一群的人，不是高高

地在他們上面。

總之，今後的宣傳隊，應當是軍隊中的政治部，它的主要任務是爭取民衆加入抗戰，與提高士兵的政治水準。宣傳隊的目的，應當爭取每個士兵成爲政治宣傳員，使他們直接向民衆宣傳，這樣，宣傳隊才能真正發揮了它的力量，去爭取全民抗戰的實現和勝利。

二 怎樣從事農村工作

1. 第一次的接觸

蔣委員長說，「中國持久抗戰，其最後決勝之中心，……實寄于全國之鄉村與廣大固強之民心，」宣傳隊的工作，當然也是以鄉村為中心。

從事農村工作的人，有許多都慨嘆農民文化水準低，不容易接受宣傳，的確的，有許多人努力于教育農民，而農民掉頭不顧，有的人走到農村去，被人視為外來的新奇事物。這些是不足怪的，農民絕大多數都死守鄉土，從小以來，就生活在傳統的規律與生活習慣之中，他們腦子裡當然只有傳統的觀念，如果有人提出不同的言論來，他們當然要懷疑。人們常說，農民多疑，又說，農民有農民的狡猾，其原因不外乎他們對於新的事物

沒有信仰。尤其是在近三十年來，屢屢有許多「改革」，全是口惠而實不至，甚且比從前更壞；這當然使農民對於傳統的老習慣信仰更堅，而對於新的事物更加反對。

可是農民是不是就沒有接受新思想的希望了呢？那倒不是。在這個時候，農民誠然短視，但有一點他們却是感到痛苦的，就是貧窮和被壓迫。這兩重切身的痛苦，使他們生出許多的幻想，對於古舊生活的懷念，或者想像一種力量來解除他們的痛苦。這表明他們切望生活的改善。

假使有人代替他們解除痛苦，他們一定會相信他，這是無疑的。假使有人能解除他們的痛苦，不論他用什麼方式，他所根據的是什麼理論，他們一定樂于接受的。

宣傳隊走進陌生的農村裡，往往無從接近農民。弄到沒有辦法，祇好

出街上宣傳一通，演一場戲了事。這種宣傳，不過是風吹草偃，不會給他多少影響的，其實，任何宣傳隊走進農村，沒有不遭農民冷遇的。但是你給他們有了表現的時候，他們自然就會團結到你的周圍來。

表現就是給他們服務。在這個抗戰的時期，農村發生許許多多急待解決的問題，如像潰兵傷兵的滋擾，如像拉夫封船封車，使農民沒有法子生活。一個宣傳隊，走進農村，首先的工作並不是宣傳，而是去為他們解決這許多問題。

這一類的問題，看起來很困難，談到解決似乎不是短時間的事。但事實上不然。首先第一件要緊的事，宣傳隊自己要絕對站在民衆的利益立場，要時時刻刻記牢自己是為民衆解除痛苦而工作。假使他一刻忘記了自己的立場，他就不能正確地解決問題。一般人很可以在理論上一點不困難地

保持自己的立場，但一旦面對現實（比方說，農民的慳吝，專為自己的利益着想，沒有國家和民族的觀念，沒有秩序，胆小……等）也許立刻燃燒起一種憎恨之心；馬上就會做出脫離民衆利益立場的事情來。

假使站在民衆的立場，第一點應當從解決目前最需要解決的問題入手。比方潰兵過境，就要先設法維持地方秩序。事實上，維持秩序的事絕非與抗戰的宣傳無關。在這中間，首先就可以改變他們對於這次抗戰的觀念，使他們明白地了解這和內爭是根本的不同。其次，還要使他們知道兵士們的痛苦，以及其所以會騷擾民衆的原因。同時，告訴他們，只要誠心誠意地幫助軍隊，他們決不會亂來的。記得我跟隨宣傳隊在某地工作的時候，潰兵也正從那裡退下，情形非常亂。我們即刻一面慰勞兵士，一面組織當地的民衆供給他們飲食。結果，民衆們親眼見到兵士們感動得流眼淚。這

樣，他們對於兵士們的牢不可破的恐懼心理，就被眼淚所融解了。這種例子，只是我們孤立的宣傳隊所收的效果，假使宣傳隊本身是軍隊的話，恐怕這些老百姓和這些軍隊通通會加入他們的軍隊去了。

很顯然的，這樣就可以取得了農民很大的信仰。他們可以拿坦白的心對你，不再懷疑你是別有作用，也不會疑心你是只會說不會做的人了。

2. 爲抗戰有利的前途而鬥爭

我們剛才說過，宣傳隊應當爲農民服務，但是不要忘記我們始終是爲抗戰服務的，農民在他們沒有切身感到抗戰的需要之時，抗戰還是他們的身外之事。有許多時候，從表面看起來，抗戰對於他們有許多的不利，日用品價格的飛漲，農產品的滯銷等等，和各個農民談起來，他們都感到痛苦。因此，在後方，或者比較接近前方的後方農村中，對於抗戰多數不

大關心。但是我們知道，這些農村也許說不定什麼時候要成爲戰區，或者甚至淪爲敵人的陷落地帶。在這種情況下，農村必須有許多戰時的準備，就是說適合于抗戰條件的工作。比方肅清漢奸，保衛村坊的組織，兒童，青年和婦女的訓練，政治問題和戰事消息的報告和討論等。但在農村中，因爲交通不便，農民往往不知道這些準備的重要性，我們必須設法使他們能够了解，并且自動地工作起來。

在江蘇的農村，壯丁訓練對於農民不但是無用的長物，而且是痛苦，結果，這非常緊要的訓練變成了自哄自的例行公事，這不僅是官僚主義的毛病，實際上，這是因爲沒有農民自動熱心參加訓練。事情既是被動，一切也就只是形式了。

要農民自動地參加抗戰的預備工作，有一個爲必的條件：就是不能損

害他們本身的利益。其次，要儘可能地使他們明瞭這件事情的意義，過去壯丁訓練之所以毫無成績，實在因為花了許多時間，妨害了農民的耕作；還有一條處罰，是一次不到罰金一元，這種迫脅的方法，不獨防碍了農民的利益，而且也使他們精神上感受不快。其次，這種訓練的目的何在，農民一點也不知道。因此他們非常狐疑，認為會被送上前綫去。

有利于抗戰的事，最好能和農民的利益儘可能地配合起來。這樣，可以增加他們的自動性。所謂配合，就是要使農民感到這是一種需要，而不是無用的東西。比方壯丁的訓練，老教他們立正稍息那一套已經不好，還一定要教許多保甲戶口的常識，這于抗戰的本身既無助益，于農民尤其無關。在農民的心目中，它只是被地主官府利用來魚肉他們的工具，所以更加無心思去聽講。這樣訓練下來的壯丁，可以說是等于零。但是農村中壯

下的訓練和組織實在迫不及待的需要。比方防護村莊，清除漢奸，防備空襲等。這都是農民們自己感覺到需要實行的。假使能由軍隊中的宣傳隊把他們武裝起來，立刻使他們自己能有保衛自己的能力，他們一定會踴躍地，自動地，有效地組織起來的。

農民們雖不十分透澈地了解抗戰的真意義，但也非常關心于這次戰爭對於他們到底有什麼可怕的結果。只要稍加提醒，他們就深深地感到這次戰爭與平常內戰的不同，而且可怕。因此他們不免要問，日本兵來了我們怎麼辦？這是一個極恰當的問題，够我們向他們說明，和教他們的辦法。在這種時候，教他們組織，和武裝他們，是非常容易成功的。

農民們也許不大相信自己的力量，尤其是有錢的農民，他們準備了逃難的一着。當然，他們希望最好不逃。這時候，我們就不得不拚命打擊逃難

的論調，同時也要醫治恐日病。許多宣傳隊在鄉下所使用的宣傳內容，往往把日本兵的利害兇殘誇張得過度了，固然這可以增加農民敵愾的心理，但也使他們失去了自信力。我們一定要向農民說現實的事情，使他們知道日本兵固然利害，但并非不可克服，日本兵雖然殘忍，逃避決不是免除災難的法子。農民並非絕無自信力，只是不知道怎樣運用他們的力量。他們天天不安，天天等待大禍的來臨。假使誰能明確地告訴他們，祇有武裝起來，從攻擊中去保衛自己，才是最好的辦法，並且立刻給予他們武裝，訓練他們，他們是會樂於照着做的。

在過去，北方許多農民都自動武裝起來，在抗戰中盡了很大的任務。可是他們是到了禍在眉睫的時候才起來做的。假使在長時間中，就準備起來，預先組織起來的話，那麼不僅僅可以在敵人的後方牽制他們的前進，

也許在敵人來時，即可予以有力的打擊。

但這些事情，全要靠一個條件，就是一切都是絕對依照真正民衆的意見去執行。因爲在每一個農村中，數千年來，都有被壓下去的民衆真正的意見，如果這種意見不能共見天日，要民衆捨生報答國家民族，要他們誠心地參加抗戰，是不可能的。被自己政府壓迫的人民絕對不會有民族的思想，因此很可能地使他們反而成了漢奸。因此民意的執行實在是第一要務。要爭取這一點的實現，可不是那麼容易的事。農村中，向來沒有民主，要順利地去施行它，特別是比較安定的農村，是需要一番鬥爭的。有許多事情，宣傳隊的建議農民很高興的接受而且實行了，但他們依照傳統的習慣，社會勢力的老例，舉辦一件事總得通過某些人，而必須某些人做領導的。這中間，當然有許多是真正的民意，但也有許多，則是與民衆意思相

反的。關於這一點，據我個人的經驗，應當一面依據舊習慣開始，但一面必須有軍隊的力量給真正的民意做後援。一般的鄉下土劣，往往是看風使蓬的，同時，他們也究竟不是萬惡不赦的人物，只要一切真正是依照大眾的意思做去，工作是不會做壞的。

有的時候，我們對於地方情形不熟，也許很容易被土劣們的花言巧語所迷惑，結果，我們所樹植的民衆武力反而會成了魚肉民衆，甚或將來成了漢奸的武力，這是不可不注意的。宣傳隊走進農村，切不可耳爲目，而要真的和民衆接近，細察民隱，這才能够真正執行民衆的意思。

3 幹部的培養

一個隨着軍隊的宣傳隊，絕不能永久停在一個地方。而一個經過短期培養的民衆武力也決不能很正確地行動。這裡產生了一個問題，如何使這

個團體迅速地健全起來。

過去，宣傳隊有的根本沒有注意到這個問題，有的雖注意到却沒有好好地執行工作。以致工作的效果不能深深地生根在泥土中。

宣傳的工作，無疑地召來了一班知識青年，也許在那里，老早就有了一班青年在工作。不過，大致總因各種條件限制，他們的工作不能好好地開展。一個外來的宣傳隊到了當地，他們一定很快地團聚到它的團圓去。

培養幹部的工作，就是從這兒開始的。但這兒有幾點，是過去所忽略，而事實上應立即開始做的事。

第一，過去往往是宣傳隊獨做自己的工作，對於這班團聚上來的青年們，只和他們談話，或者集團地交換一點意見。這方法是不深入的。一

個外來宣傳隊，在當地的工作環境和當地青年本身工作的環境完全不同。這可由工作的主觀能力和對各方面的關係上明白地看得出來。這兒拋開工作的能力不談。就社會關係上說，外來的宣傳隊，尤其是有軍隊關係的宣傳隊，工作起來總比無勢力無地位的當地青年方便得多。過去宣傳隊往往看到了自己工作的環境，便以之去推及一般，以爲這裡的工作大概並不難做。這樣一想，那麼對於當地青年的談話，和給與他們工作的經驗，事實上就於他們沒有用了。假使工作是依這照種路線開展的，那麼當宣傳隊離去之後，這兒工作的進行是會停頓或變質的。

祇有了解他們工作上的具體困難，和他們對付這種困難的錯誤方法，才能够很正確地改正他們。這裡聽取他們對於工作的敘述固然很緊要，但觀察他們工作和聽取別方面對於他們的批評也是很重要的。

和他們共同工作，這是一個比較更好的方法，因為這種可以更具體地看出他們工作的情形來。

但我們決不能把他們的失敗，看做一個單純技術的問題，這實在是一個鬥爭的問題，路綫的問題，當地青年們的工作，從某部份落後的人的眼光中看來，是很危險的。這所謂「某部份」有時是站在維持封建關係的立場，有時站在害怕自己本身利益受損的立場，還有時是怕青年們揭舉他們的貪污行爲。在這些事情上，有權力的宣傳隊，當然可以部份地改革地方不良現象，但如封建關係等根深蒂固的環境，還得當地人自己從工作去鬥爭改善它。宣傳隊在培養幹部的時候，一定要具體地了解當地的環境，從旁指出來，並指示一條正確的鬥爭路綫。

第二，關於工作技術和能力的培養，當然這也是繼續着上面的精神來

從事的。青年人往往不自覺地犯着左傾的激烈病和關門病。對於工作效果的要求操之過急。以致不是被人嚴密地控制着不能工作，就是弄得變成尖銳的對立形勢。這個馬上要指示出來，使他們把過高的口號取銷，從新開始，在合法的或者能被一致採納的範圍內去開展工作。要使他們自己去爭取反對他們的人來共同工作。

在另一方面，青年人是孤立的，往往沒有群眾的基礎，這也是他們容易失敗的原因，對於這點改正，也仍舊是使他們知道為群眾的利益而鬥爭的重要性。但關於這點的向他們提出，切不可只是一個原則，因為原則他們是知道的。宣傳隊的任務是從具體事實上指出，如果不依照民衆們最迫切的要求提出口號，是沒有法子和他們打成一片的。

但我們必須注意，僅僅以培養了知識份子的幹部為滿足，這是絕大的

錯誤，而這種錯誤是過去每個宣傳隊全犯了的，自然也可以說，從前的客觀環境只能做到這點，但宣傳隊很少意識到這一點是一個錯誤却是事實，而另一個事實是，農民中有最好的幹部人材，而且只有靠着堅決的他們才能够使抗敵的力量深深地植根於農村中。

三 宣傳的技術

1 演劇和歌詠

一個宣傳隊應當包括下列這些部門，演劇，歌詠，演講，文字工作等，（繪畫也在內），因此，一個宣傳隊所需要的人材實在不少，但是爲了行動的便利，和食宿問題的解決，人數絕不能過多，十五人內外是最恰當的了，因此發生了一個問題，就是如何運用有限的人做多量的工作。

一般的自然要求是每一個隊員都有幾方面的才能，比方唱歌，劇演等。但這種能力常常不是每個人都能齊備的。所以一個宣傳隊，如果一定要每個隊員各方的水準都很高，是不可能的。在工作中可以使個人的技術水準高起來，這當然不錯。但專着眼在這方面，並不就能够使宣傳的技術成

功。因為宣傳的事情并不全靠個人技術，主要的倒還是靠整個的合作。

比方關於戲劇方面，好的演技與燈光固然能增加效果，但是，假使對于從事農村戲劇工作，大家都沒有深切的認識，就是好的技術也仍舊要招來失敗。戲劇這東西，在一向生活在都市裡的戲劇工作者看來，祇要努力于各方面技術上的精進，一定會收得預期的效果。誰知在農村中，戲劇的社會作用和和都市中的很不相同；農民的生活環境，文化水準，因此，心理上，也和都市中人大有差異。怎樣的戲劇是適合于農村的，這還是值得提出來的一個問題。

因此，我所要討論的技術，是怎樣把戲劇適應于農民，也就是一種新的形式的探討。

「放下你的鞭子」這戲，各處都演得很多，但是它經常地收不到什麼效

果，一面也是編劇的技術不好，但另一面，專從形式上去追求新鮮，並不是一種成功的路徑。農民對於怎樣新奇的形式，並沒有多大的興趣。因為戲劇如果專以新奇為務，這就流于不合實際生活，自然跟着發生的就是沒有內容。沒有內容而只有形式的東西，在都市的人也許還有一點興趣，但對於農民却沒有意義。

誰都知道，宣傳必須與生活聯系在一道。做戲劇工作的人也不能忘記這點，他必須堅決地相信，戲劇是宣傳，戲劇的效果是要收得一定的宣傳目的。一次演劇，只有一個特定的目的，沒有兩個。

這些特定的目的，是由于問題的不同而來。而問題在各農村都不一定相同，而相同的問題，在不同的農村中也必定有它的特殊之點。因此演戲一定要演這個農村中的當前問題。就是農民最迫切地要求解答的問題。比

方在「救國公債」這問題之下，某農村是因土劣的中飽和假公濟私，弄得人民聽了這四個字就頭痛，那麼一定要與那因縣府的派捐方法不合當地實情而引起反感者分別處理，決不能說，這里救國公債成了問題，就千篇一律地演一個既經排熟，并演過多次的一般談到的救國公債的劇本。一定要這樣做，就等於白做。

劇本也許就發生問題。因為事實上要排幾個新戲都很困難時，更談不到每次演新戲。不過，假使一定要很完整的腳本來排演，那的確困難之至。假使只要故事不要腳本，上台就演的話，這點並沒有問題。

這種劇本可以臨時編出，臨時上演，用不着排練的。也許有人說，這是文明戲，是低級的東西。我們也不願去辯駁。不過我却可以大致把這種戲的幾個主要特點在下面敘述一下：

第一，它雖然不用排練，但在這編成故事的時候，必須注意，首先有一個單純清楚的目的，這目的就是所預期要得到的效果。爲了使這效果強大，必須使每個演員澈底地了解，何處應當強調，何處應當誇張，何處應當用漫畫的手法。

第二，一個角色所代表的不是一個細膩的個性，而是一群人，就是說，一個一般化的典型。演員必須充份理解它。

第三，故事應當刪除穿插，只留下主題的本身。

第四，演技應當儘量刪除不必要的動作，使他簡練有力。

在消極方面，應當是：第一，說劇情時，應嚴格限制演員破壞效果的自由發揮，即是限制引起滑稽之感因而破壞統一性的多餘的動作和台辭。

第二，應當防止演技上的潦草，雖是即編即演，都要有嚴肅的精神。

據許多人的輕驗，這樣的戲往往是最容易收到效果，而且收到最大效果的戲。

在演劇和歌詠兩方面，都有一個共同的問題，就是語言。在農村里，不獨是不同語系的語言聽不懂，即同語系而不是本地的話語，聽起來也要感到困難的。

在這裡，演劇和歌詠解決方言問題的辦法是不同的。演員要在一個很短的時候學起方言來非常困難。只有一方面使字句清楚，另一方面找本地的人先作故事的說明，甚至參加到戲中來客串。至於歌詠方面，只有有限的文字（歌辭），找一個本地人來教，然後按土音唱出來是可能的。

如果不是做教育的工作，只是作一般的宣傳，現在的救亡歌曲不容易發生效果。原因很多：第一，歌唱的人總不能很好的把歌辭唱得很清楚，

如果說，單單靠曲子去感動人，那是不可能的；第二，救亡歌曲多半宜於合唱，而合唱却更不容易聽懂；第三，現在作的歌辭很不通俗，不能運用活潑的口語，即使唱的人吐字很清楚，而聽的人仍不懂；第四，作曲的人往往忽略了旋律和歌辭密切聯繫，以致旋律不能發揮語言的力量，反而損害了它，因此，即使有很通俗的歌辭，反而爲了不合節奏旋律而令人聽不懂了。

歌謠這種東西，在農民生活中是具有非常重要的地位的。季候和節日，人事上的一定場合，如婚喪喜慶，都有特定的歌。生活中間的欠缺是用歌來填補的，生活中的喜悅是用歌來表達的。戀歌，歌詠社會現象以及嘆嘆自己的痛苦——差不多每個農村都有歌。這種歌生根在農村社會之中，如同蘿蔔生根在土地裡一樣。

這些歌都是從很久很久以前的時候流傳下來的，因此，內容方面都是古老的，封建氣味也很厚，要利用它來提起農民的積極性是很不夠的。但是我們總不應當忘了它，拋棄了它，因為它對於農民實在太熟習太切近了。它和他們的語言那麼切近，因此比起新的救亡歌曲來，它們對於農民是更有影響力的。

拿這些民謠來配新辭，當然不是很好的辦法，但在這個沒有適當的歌教給農民唱的時候，還是一條最走得通的路。有許多宣傳隊把「孟姜女」，「知心客」等調子配上了新辭，在宣傳中間收了很好的效果。這種方法是可以廣大地運用的。

不過還可以進一步，在每一次的宣傳中都可以編幾條新歌，就是說，給每一個農村編幾條專給他們唱的歌。這些歌一定要針對着他們最迫切的

要求，給予最正確的解答。比方關於保衛鄉土，武裝自己；或是給他們解釋壯丁訓練和救國公債的意義；或勸告，或鼓勵，每條歌一定要有明白的目的。

最近改編的許多歌，有一個傾向，總是謾罵日本兵，或者原則地提出許多口號而不加解釋。比較好的，是敘述中日戰爭和暴露日本兵的殘暴行為。但總而言之，都是傾向于消極方面，沒有注意到歌曲對於農民的積極作用和組織作用。

我以為在這樣的許多場合都可以編新的歌：當我們領導民衆去慰勞傷兵的時候，救國公債正在募集的候；勸壯丁不要缺課的時候；捉到漢奸的時候——這些歌都可以用舊曲新辭。

救亡歌曲也仍是可以唱的：教青年們，小學生們，或者教給小學教師

，使他們去傳播。這些歌應當先有一個選擇，容易學，容易懂，也還好聽，像救國軍歌之類。

歌曲不像戲劇，一定要在表演時才能唱。它可以走着唱，在幾個人的閑談之中唱，還可以在做別的事的時候唱。在做個別的農家訪問時，從教小孩唱歌入手是最好不過的方法。因此，歌曲一定要儘量的運用，多樣地運用。

2 口頭工作和文字工作

前一節所論的大致可說是藝術的宣傳，或者形象化的宣傳，這裡想把直接了當的說理的宣傳工作也來分析一下。

其實，把宣傳工作分成藝術的和非藝術的並不適當。宣傳本身就是一種藝術，因為它要收到效果，它必須用種種手段去打動被宣傳者。這裡的

這種分法只是爲了分段的便利。

比方說，演講是一種口頭的工作，但同時又是一種藝術。這不只在於一個人演講的熟練與否，還在於他怎樣選擇題材，怎樣去處理它。

農民們是沒有推理和分析的訓練的，他們不慣於聽那些理由充足而毫不具體的辯論式的演說。他們容易接受刺激的語言，事實的敘述和非常感情的語調，那怕這種感情是很武斷的。自然，我們並用不着用武斷宣傳去欺騙農民，但是農民的這一個特點是應當舉出來的。在形式上說，對於農民的演講總以乾脆爲宜，不能多有理論。在另一點上說，一個救亡工作者和農村工作者，當他眼見着一種真正的危機發生在他眼前的時候，他當然會情感充溢，表現到言辭上和語氣上來。

其次呢，也還是語言的問題，不過是說的語彙一方面吧了。人人都知

道，作通給的演講要少用專門名詞。這是很對的，但還不够，應當說，要拋開知識份子的語言，而充份使用農民的語言。我們總以為農民的語言單純，其實恰恰相反，它非常有表現能力，有生氣，而且形象化。知識份子抽象化了的語言，一經用農民的話翻談過去，就活起來了。農民語言的特點是有無盡的成語，比喻，如果我們能運用一個得當的成語，可以省却一長篇的解釋。

下面最後一點，是談話的內容。這點不可多說，這是應當注意農民的切身的問題，切忌扯得太空洞。

演講的方式也不一定是在講的人站在台上，聽衆站在台下。可以隨時按環境變化的。三五個人在一堆談話，也行，兩個人座在茶桌邊對談也行。

談話的方式和在群衆中演講的方式各有它的特長。群衆演講可以鼓動

情緒，而談話的方式可以探索民隱，考察民衆的意見和要求。

談話也有許多應當注意之點。第一，我們在一張茶桌上和人對談，無論如何應當維持住談話的活潑，不要變成小規模的演講；第二，要維持活潑的空氣，一定要迂迴曲折，如果話題是單刀直入的，農民們一定無話可答；第三，談話時，一定要認清對方是什麼一種人，佃農呢，地主呢，還是商人。在農村裡，有一種客籍的商人，定期來往，如果和此種人大談其本地事情，豈不要討一個沒趣嗎？第四，由你問他們，發展到他們問你，再發展到他們之間的互相爭辯，這才是一個成功的談話方式；第五，談話時一定要熱情而且坦白，使對方相信你的誠懇，這樣，談話才能深入。

文字宣傳的一般原則，當然和別的宣傳沒有兩樣，怎樣是要有興趣和通俗化。但除了這些不說它之外，我們一定要意識到文字宣傳有它的特殊

性，這特殊性決定于它的對象。

農村裡識字的人有兩類，一類是老先生，一類是小學教師青年學生之類，這是概括的說，當然實際工作時，應當就事論事的。——這兩類人有他們不同的觀念和思想，要說服他們，應當以針對着他們的思想之處出發。

從形式上分，可以有壁報，傳單，標語等。一張壁報，有它的特殊作用。壁報可以當做文字工作的中心，對象是老先生之類。因為一般青年和宣傳隊一定很接近，用不着用壁報去號召他們。壁報的內容，可以談時事，談中日關係的歷史，（故事體）談本鄉本村的實際問題，詩歌之類，也可以登一點。這張壁報的影響，決不止于老先生們，他一定要回去講述給旁人所用他們自己的話來重述的。

傳單也宜于淺近生動，而且必須短。其中主要的是說明本宣傳隊何以

來此，來做什麼等等。

標語一定要短，標語的字一定要揀容易認識的。最好能利用現成而富于吸引力的字句來做標語。標語切忌成爲一段短短的說明或敘述，因爲標語的目的是要用有力的詞句，打進無一個人的心中，使他不忘記。

對於孩子們，可以印一種附有圖畫的山歌送給他們，同時還可以教他們唱。這種宣傳品對於大人也不是絕不適用。大幅的漫畫，最好配上標語或簡單的說明，畫最好是着色。鮮紅的血，鮮紅的火光，對於觀者是一個莫大的刺激。

3 怎樣佈置一個宣傳大會

所有的宣傳工作，必須在一整個的計劃之下展開來，而他的頂點是一個宣傳大會，過了這個宣傳大會之後，就是動員的工作了。

宣傳大會的佈置，是從到達本村的時候就開始的。宣傳隊的入村，最好能排成行列，前面隊旗領着路，還唱着歌，假使是在黑夜，這工作一定要在第二天早上補行，把印好的傳單發出去，這樣全村的老百姓都知道來的人是做什麼的了。

第二步到達了住所以後，馬上分途出發做調查工作，首先要知道這里的人口和產品，以及市集的時間，壯了的數目，救國公債徵派的情形等。

第三步根據報告做了一個結論，然後出發茶館和街頭去宣傳，同時擬好一些合于本地情形的標語和漫畫，同時張貼起來。在這次宣傳中，我們一定要知道本地社會和政治上的特殊情形，它所發生的問題，民衆們對於一切措施和個別的人的感想，本地所發生特殊事故，糾紛等。

第四步聯絡當地的救亡青年共同討論宣傳大會的內容，同時動員製作

壁報標語。

第五步舉行宣傳大會。上述四個步驟是在追求一件東西，爲了抗戰前途，這村子的農民必須馬上做要做的事，當我們得到一個結論的時候，就在第五個步驟中把他廣汎的宣傳開去，我們以這事情爲中心而製作壁報標語漫畫，在宣傳大會之前張貼出去，我們編一個劇本是針對着這事情的，編歌編演講辭。然後我們把這些節目編成一張節目單，節目的排列應當由鼓動而達到行動。比方像宣傳幫助軍隊，這宣傳大會的末尾，馬上就要率領民衆到軍隊中去服務。在這次服務的工作完畢之後，馬上就可以組織永久的服務團體，如輸送隊，洗衣隊等。

這樣的工作佈置，是把宣傳和組織民衆緊緊地聯系起來。也就是一種計劃的宣傳，並且充份利用了宣傳的效果去展開行動。

四 隊員的自我修養

1. 只有不斷學習才能擔負工作

在檢討抗戰第一階段中的宣傳隊時，我們曾經指出工作的效果不能達到理想，其一部份原因是在于主觀力量不夠，認識方面還差。這里表明了一個急待解決的問題，就是健全每一個份子，武裝頭腦和加強工作能力。

有人說，實踐可以增加一個人的認識和工作能力。這在原則上是不錯的，也有人在工作中學不到什麼，那是因為他從來不在工作之後去回想一下糊糊塗塗地做下去，糊糊塗塗地做過了，一件事情便算完結，跟着再來第二件事情。有人一生在過着生活，而不知道自己生活着要做什麼，這種人要問他的生活經驗，是得不到答覆的。所以光是說，實踐就是學習，

一定要發生毛病。

學習並不是一件隨隨便便的事，一定須要努力，須要對於每一件做着的事加以仔細的注意，須要提高本身認識事態的能力，提高本身理論的水準。

過去的宣傳隊，並不是一點也沒有注意到這個問題，不過沒有嚴格地有計劃地把它執行起來。比方對於工作的佈置和自我批判，一般地都執行得不嚴格。尤其是對於工作的批判，因為每個人并沒有一毫不苟地注意工作的進行，以致往往流於枝節，不能很緊地捉住要點。因此，批判的事漸漸被人厭倦，成了某種程度的例行公事。同時，在讀書以增長工作能力一點上，也很是疏忽。一般求知的要求雖很高，而讀書却沒有系統，不能與當前工作聯系起來。今天讀一篇這樣的文章，明天讀一篇那樣的文章。這

是盲目的求知，於實際無補。

所謂學習，是從解決每一個問題中去學習。這次的問題過去了，但一點也不放鬆的去分析和批判它的長短。有許多事情的成敗，關於於許多很深刻的原因，我們不須求得對於事件背後的原因的了解，這里，我需要理論和書籍對於我們的幫助。

只有對於每一件事不放鬆，我們才能夠不斷地進步。也只有不斷地去追究工作中的成功和失敗的原因，我們才能進一步去担任更困難的工作。

2 從工作中學習

這也就是從工作中去學習。一件工作，從開始就是一個學習。當我們第一次工作的時候，也許不知道怎樣開始，但你總會開始做下去的。第一次的成功與失敗，就是我們做第二件工作的教訓。

當我們佈置一件工作的時候，切不可忘了過去的教訓，一定要充份運用它，才能够不使我們陷到同樣的錯誤中去。一個集團，工作起來比一個人去工作，有許多優勢的地方。個人工作只有一個人的經驗，而在一個集團中工作都可以運用許多人的經驗。

有些人喜歡獨斷獨行，這是一個錯誤。這樣，他在工作中的進步一定很緩。但在另一面說，一個團體中有了這種喜歡獨斷獨行的人，這表示一個團體的不健全。集團的行動，在從事每一件工作，開始就必須有周密妥當的佈置，運用了過去的經驗，可以對於事情達到某種深度的了解，對於担任這件工作的人的能力也能更正確地估計，對於事情的考慮也能更加周詳。這樣在佈置中，就可以達到某種程度的正確。相反地，假使不能運用過去的經驗，則首先對於佈置工作的事，就是浮光掠影的，雖名為佈置了

，事實上等於沒有佈置。而在工作的時候，弄得不能中途修改原定的計劃，這就使一件工作根本混亂了。

工作佈置的不周密，表示對於事件的認識不深，在事情過去之後，批判也不容易抓住要點。反之，一次認真的工作，每一個行動都有它的來源，完成之後，成敗得失已經擺在眼前，即使不多加思攷，也可看出它的長短。但執行批判的工作，却並不是這樣表面的。有許多錯誤並不是即時暴露出來的，批判必須帶有警覺性，有尖銳洞察力，能夠從目前的現象中發現將來的危機。

這就是說，絕對不要滿足於表面的成功，一定把眼光放遠，始終盯牢在最終的目的上。

多半的自我批判，只注重在細微末節的得失上，這種批判并不能從工

作中學習多少東西。批判一定要從全盤的工作上着眼，由此而一點一點的達到最小的事情上去，這樣才能對於工作得到一個明確的了解，才能決定以後的工作路線。

3 理論的修養

要做到上述的這些事，理論的修養是迫切需要的。實踐固然可以產生理論，但既成的理論也就是從過去實踐中所得來的，我們加強自己的理論修養，也就是拿別人的經驗來充實我們自己。

一般宣傳隊的隊員，求知慾都很高，但他們不能把理論和實踐聯系起來，盲目的讀書，其實等於讀死書。我以為我們去從事農村工作，正提起我們研究許多問題的興趣，甚至可以說，逼迫得我們不能不去進一步研究許多問題。比方說中國農村問題，日本問題，抗戰中的許多實際問題。也

許我們還不得不更進一步去研究帝國主義，法西斯蒂，民主政治，封建社會這些問題。還有爲了宣傳的準備，時事討論，戰事形勢的研究等也是每天應做的功課。

我不知道一般的情形是怎樣，大多數的宣傳隊中，並沒有自我教育的一種組織。讀書研究都是隊員們自發的行爲，這其實是錯誤的，讀書應當用集體的方法，以問題爲中心，大家共同研究和討論問題，這樣，水準高的可以使水準低的進步，同時，集體的研究不獨問題了解快，而且了解得周詳。一個團體之中，總有人在這方面知道得多或那方面知道得多的。這種知識的交換，比在課堂中的進步一定快得多，何況我們學習了就拿來應用呢！

研究問題，一定要有一個計劃，定一個程序，一定要推一個水準高一

點的團員主持這件事情。他可以斟酌實際情形，定出一張表，某個問題研究多少時間。這樣，可以使研究的速率加快。

團員中有對於某個問題有深的研究的，就可以教他就這問題開一個臨時的講座。其餘的人，就以他為中心來向他發問或教他解釋疑難。

總之，一個集團中，集體的研究，互相的教育，進步是很快的。比一個人的暗中摸索好得多了。

五 宣傳隊的文化使命

我已經把宣傳隊的各方面約畧地都提到了一點。現在還剩下一個問題，在我看來，是更重大的問題，想放在這兒談一談。

一個宣傳隊爲了抗戰而組織和訓練民衆，是不是還具有其他的客觀意義呢？有的。在這個組織和訓練的過程中，我們也帶了文化的種子到農村中去，我們實在是做了文化的大衆化運動。

有人以爲宣傳隊只是向民衆說教，有些人以爲宣傳隊的目的是用另一種方式徵募壯丁和救國公債。有的人非常功利地做宣傳工作，必要的時候才宣傳，事到臨頭的時候才宣傳；等事情一過，他又把宣傳忘記了，不，根本把民衆忘記了，這許多態度，都不是一个健全的宣傳隊所應當採取的。

宣傳工作是爲了抗戰的前途，終極還是爲了民衆。並不是爲了要鞏固某個政權才宣傳，因爲我們的抗戰不是爲鞏固某個政權，而是爲了民族的生存。所以宣傳隊的眼光要放得遠大。做的工作不僅僅乎是頭痛醫頭，腳痛醫腳式的應付，而應當同時爲了抗戰，也爲了提高他們的文化水準。

抗敵工作和文化工作，本來不是對立的。中國的新文化是在反帝反封建上培植起來的，這次全民族抗戰的社會運動，也就是新文化大衆化的運動。

不過這只是理論和原則，假使以爲一下鄉宣傳，就算做了文化運動，那就是錯了。宣傳隊應當意識到它的任務中有一部份是把文化大衆化。它必須意識地爲這方面去工作。當然不是脫離了抗敵宣傳去工作，而是意識地把它們緊緊地聯系起來。

在農村中推行拉丁化運動辦訓練班，給青年農民組織各種團體，如劇團歌詠隊，讀報會讀書會等，是很實際的文化工作，同時，抗敵力量也在這中間成長和強大起來。一個健全的宣傳隊，在它的工作日程中這些工作當然列進去了的。

現在的宣傳隊，全都各自為政，沒有聯系，這種孤立作戰的方法，不獨失去了運用廣大經驗的機會，而且步驟凌亂，收不到大的效果。如果目前的宣傳工作要它具有文化運動的規模，必須有共同的目標和共和的綱領。必須建立一個聯系的制度來討論一切宣傳工作中的問題，討論工作的原則和方針，決定工作的路線。當然這一切只是供給各個宣傳隊做參攷，不是強迫他們遵守的。這種聯系的制度，建立在經常的通訊上。所以每個宣傳隊應當有一個擔任通訊的組織，各地的救亡團體也應有一部專門擔任和

宣隊傳的聯絡。通訊是一種供給討論的材料，公開發表出來，引起廣大的討論，然後，由這負責的部門加以歸納，做成專文，發表出來。

這樣，才有一個運動的規模，也才能使宣傳工作真正擔任了文化工作的責任。

中華民國二十七年三月十日初版

版 權
所 有
黎 明
書 局

每冊實價壹角五分

戰時民衆叢書

流動宣傳隊

著 者 張 庚

主 編 者 馮 和 法

發 行 者 黎 明 書 局

經 售 處
廣州惠福東路惠新西街二十三號
黎 明 書 局

漢口江漢路聯保里十二號

分 售 處 新 民 圖 書 雜 誌 公 司

上 海 雜 誌 公 司

香 港 世 界 書 局

全 國 各 大 書 店

毛澤東自傳
兩萬五千里長征
中國的新西北
毛澤東抗戰言論集
朱德傳
抗敵將領印象記
抗戰的前線與後方
救亡戲劇初集
中日戰爭中的女間諜
被包圍的日本
放下你的鞭子
大時代的婦女
抗敵戰爭的戰畧與戰術
戰時農村的服務
戰時後方民衆訓練
全民抗戰理論基礎
國民救亡政治知識
戰時後方歌詠
全面抗戰諸問題
國一戰線下黨派問題
統際現勢與抗戰前途

汪衡譯 二角
汪衡譯 一角五
張劍萍編 三角
張劍萍編 三角
陳得真編 一角半
陳文杰編 二角
丁鏡心編 二角
丁玲等著 二角
楊寶琛編 三角
石丸藤太著 二角
張國威編 二角半
董瓊南譯 三角
趙康著 二角
薛暮橋著 二角
駱耕漠著 一角
孫治方著 一角
傅于琛著 一角
周鋼鳴著 一角
馮和法著 一角
毛澤東等著 二角
郭沫若等著 二角

國防前綫外蒙古
中國與中國人
日本能否爆發社會革命
日本鐵蹄下的東北
日本進攻蘇聯
希脫拉進攻蘇聯
游擊戰術講話
民衆組織與諜報工作
民族女戰士丁玲傳
英日戰爭的預測
救亡宣傳劇論
軍隊中的政治工作大綱
抗戰中的農村問題
戰時後方民衆組織
戰時經濟論
怎樣做鄉村工作
血寫的故事
八路軍抗戰與經驗

楊寶琛譯 二角
林語堂著 二角
孫文庭編 一角半
宋斐如編 一角半
丁鏡心著 二角
吳大琨譯 三角
趙康著 一角半
劉祖澄著 一角
陳冰影編 三角
彭啓一編 一角
張庚著 一角
張昔方著 一角半
張和法者 一角
錢俊瑞著 一角
王達夫著 一角
李振院編 一角
夏衍編 一角
陸克編 二角